

Sesión 97a.

Día 7 de noviembre de 1932.

En Buenos Aires, a las diez y ocho horas y veinte minutos del día siete del mes de noviembre del año mil novecientos treinta y dos, reunidos en la Sala de Sesiones del Consejo Nacional de Educación, los Señores Vicepresidente Doctor Don Agustín Traya, y Vocales Profesora Señorita Inés Recalt, Profesor Don Evelino Herrera y Doctor Don Agustín Testalardo, bajo la Presidencia del Doctor Don Ramón J. Cárcano, el Señor Presidente declaró abierta la sesión.

Esto continuó se leyó, aprobó y firmó el acta de la anterior.

En seguida el H. Consejo tomó en consideración los diversos asuntos que tenía para su resolución, disponiendo:

- 24.251 8/932 Conceder pase a su pedido, a la escuela n. 35 de Santiago del Estero, a la maestra ayudante de la n. 137 de la misma provincia, Dra. Edelmira Garna de Ledesma.
- 22.260 7/932 Aprobar la ubicación provisoria de la maestra de la escuela n. 201 de Tanya, Dra. María Mercedes M. Castaños de Ratto, en la n. 15 del mismo territorio.
- 21.779 6/932 Traducir, por falta de alumnos, a la maestra auxiliar de la escuela n. 39 de Tucumán, Dra. María E. Golano, a la 161 de la misma jurisdicción, que requiere

1931

re aumento de personal, lo que deberá hacerse efectiva al iniciarse el próximo curso escolar. —

24.234

7/932

1.- Tombar maestra de 4a. categoría para la escuela n.º 19 del territorio de Pampa, a la Bta Eugracia María Butierrez. —

2.- Tombar maestra de 4a categoría para la escuela n.º 144 del territorio de Pampa, a la Bta Elena Bianchetti. —

3.- Disponer que los docentes designados por la presente resolución se hagan cargo de sus respectivos puestos al iniciarse el próximo curso escolar. —

20.836

7/932

No hacer lugar a lo solicitado por Doña Carolina R. de Piñanera y archivar el expediente previa notificación por Oficina Judicial, de lo actuado. —

24.229

7/932

Hacer constar que el maestro de 3ra categoría de la escuela n.º 1 del E. E. 5, nombrado en sesión del 4 del corriente, (Exn- 22.825-5/932), es Antonio Carlos Marfany y no Antonio C. Marfany como se consignó. —

20.789

7/932

No adoptar el 46 inmo a que se refiere este expediente. —

21.114

20/932

No probar la designación de Don Tróscaro Calvagno como portero de la escuela n.º 29 del E. E. 20. —

20.287

6/931

Hacer constar que el contrato aprobado por resolución de f. 25 por local para funcionamiento de la escuela n.º 205 de Tucumán empieze a regir el 25 de abril de 1931 y no el 23 del mismo mes, como por error se consignó. —

15.825

5/932

Se adjudicar a la casa Guido Casazza la instalación eléctrica de fuerza motriz con destino a la escuela n.º 7 del C.E. 5.º, la que demandará el gasto total de ciento sesenta y seis pesos c/p (P. 166.00) imputándose el gasto al tomo 8, Enciso 300a, ítem 4 del Presupuesto Vigente. —

1064

7/928

1.º. trasladar la escuela n.º 178 de Buenos Aires, Quintas de Dolores) a "Sol de Mayo", con su personal, muebles y efectos. —

2.º. Pasar las actuaciones a la Comisión de Hacienda y Legislación, a objeto de considerar el respectivo contrato de cesión gratuita. —

5562

8/932

Hacer constar que el importe de un mil cuarenta pesos con noventa cts c/p (P. 1.040.90) reconocido por resolución de f.º 7 debe ser a favor del Sr. Victorio Chiquirín, y no Lorenzo Chiquirín, como por error se consignó. —

730

8/932

Disponer que informe la Inspección Seccional de Córdoba y hecho elevar estas actuaciones al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública a los efectos que estime convenientes. —

21.064

8/932

Hacer saber a la Junta Directiva de "El Monitor de la Educación Común", lo informado por Dirección Administrativa. —

23.674

2/932

Recordar el pase que, a escuela diurna, solicita la maestra especial de corte y confección de la de adultos n.º 3 del C.E. 2.º, Sra. María Raffalli de Raffalli, el que

se hará efectivo al finalizar el presente curso escolar, debiéndose la Inspección Técnica General, proceder a darle ubicación, como profesora de labores.

21.335 6/932 Disponer que el director de la escuela n.º 110 de Corrientes, Sr. Florinel Sandoval, por razones de salud, a prestar servicios a la Inspección Seccional de la citada provincia, durante el término de seis meses.

22.847 4/932 Establecer que el traslado, en carácter de auxiliar, a la escuela n.º 34 de Mendoza, de la maestra de 3ra categoría de la escuela n.º 34 del C.E. 15, Sra. Juana B. de Bernulphi, concedido por resolución del 3 de octubre p.p.d., se haga efectivo al finalizar el presente curso escolar.

24.048 7/932 Exceder a lo solicitado por el Inspector Técnico, Doctor Abel Barrionuevo.

21.794 7/932 Clausurar el curso de castellano de la escuela para adultos n.º 5 del C.E. 2, atendido por el Sr. Sr. Carlos Morfany, por no contar con la asistencia media reglamentaria, y ubicar a dicho maestro en la similar n.º 3 del Distrito 15, donde existe un curso de esa asignatura sin profesor, que tiene una inscripción de 25 alumnos.

31.875 2/931 Devolver la suma de \$800 m/p girada por la Asociación Cooperadora Escolar de Fariobes para la adquisición de un piano con destino a la escuela n.º 16 de Rio Negro, aprobándose al efecto la liquidación práctica de a fs 28.

13.223. 6/932 Hacer saber a la Inspección Seccional de Santa Fe que de conformidad con lo resuelto en 8 de junio p.p.d. - Exp. 1491. 8/931, la Dta

pl

Maria Angela Morelli es maestra auxiliar titular de la escuela n.º 158 de su jurisdicción, por lo que debe ponerla en posesión de su cargo al iniciarse el próximo curso escolar. —

19.707

20/932

1. Autorizar a la directora de la escuela n.º 9 del C. E. 20, para realizar una excursión a Tumbes con las alumnas de 4.º, 5.º y 6.º grados. —

2. La dirección de la escuela comunicará, con dos días de anticipación, por lo menos, a la Inspección Médica Escolar la fecha de la excursión. —

22.807

20/932

Conceder traslado a la escuela n.º 7 del C. E. 7, a la maestra de la n.º 25 del Distrito 20; Sra Catalina Celina Jerkhoust, debiendo hacerse efectiva esta medida, a la iniciación del próximo curso escolar. —

13.195

19/932

1. No hacer lugar a lo solicitado por el Sr. Rufino B. Cayerina y hacerle saber que su no designación en la terna para la escuela de adultos n.º 6 del C. E. 19, no importa en modo alguno desconocimiento de sus méritos docentes. —

2. Comunicar esta resolución a los firmantes de la nota de fs 15. —

10.740

30/932

Hacer constar que la renuncia que se aceptara por resolución de fs 3, presentada por la Sra Elena Victoria Galam, del cargo de maestra de 3ra categoría de la escuela n.º 15 del C. E. 3, es con antigüedad al 1.º de junio p.pdo. —

22.524

6/931

1. Reconocer a favor de la Compañía Telefonía Telefónica la suma de quince pesos

con setenta y un centavos m/m, de curso legal (P. 15.71) por comunicaciones tasadas, pedidas desde el 24 de febrero al 5 de marzo de 1928, desde el aparato 1370. Mar del Plata - que prestó servicios en el local en que funcionó la Colonia Marítima. —

2°.- Incluir el gasto en Carpeta Ejercicios vencidos año 1928. —

18.083

2/932

1°.- Reconocer a favor del diario "La Voz del Chaco" la suma de sesenta y cuatro pesos m/m de c/l (P. 64.00) por publicaciones de avisos de licitación durante los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1929 y enero de 1930. —

2°.- Incluir el gasto en Carpeta Ejercicios Vencidos. —

21.313

17/932

Aprobar la tarifa de P. 0.10 m/m (diez centavos) por palabra y publicación que formula el diario de esta Capital "Noticias Gráficas" por avisos de licitación. —

22.393

2/932

Imprimir volantes para ser distribuidos entre los niños con los pensamientos sobre la Paz, seleccionados por el Doctor Marcelino Escalada, Vocal del C. E. 2° —

20.923

16/932

Aprobar los servicios prestados por la Srta. Luisa del Curcio de Tabero, en la escuela n.º 18 del C. E. 16°, como suplente del portero titular Sr. Alejandro Gutierrez que estaba suspendido, desde el 4 al 18 de marzo p.pdo. —

12.241

8/932

1°.- Notificar al contratista de los comedores escolares, Don Florencio Biancagline Frisco, que debe depositar una garantía equivalente al 10% del monto a que asciende por año el contrato (P. 398.250 m/m). —

2°.- Que Dirección Administrativa des-

pl

glose el original del contrato como está ordena-
do a fs 28. —

3385 16/31. 1.- Dejar sin efecto la resolución del 27 de ju-
lio de 1931 (fs 21. exp. 3389. 16/31), y devolver a la
casa Bruenta 16000 el depósito de garantía de
2.000 mps, correspondiente a la licitación pú-
blica del 12 de septiembre de 1929. Exps 16.296-
I/1929. —

2.- No hacer lugar al pedido formulado a
fs 2 del exp. 5896. 16/32 y notificar a los in-
teresados. —

22.650 1/32. Recordar las permutas que de sus respecti-
vas ubicaciones solicitan los directores de
las escuelas nos 174 de Buenos Aires y 226 de
Córdoba, Sr Pastor Farrera y Sra Josefa B. B. de
Forcato, la que deberá hacerse efectiva al
iniciarse el próximo curso escolar. —

20.004 14/32. 1.- Disponer que por razones de salud la
directora de la escuela no 48 de Villa Lanús,
Sra Ignacia E. Cabral, pase a prestar servi-
cios a la Seccional no. de Misiones, hasta
que se le acuerde la jubilación ordinaria. —

2.- trasladar, a su pedido, a la escuela
no 48 de Villa Lanús (Misiones) en reemplazo
de la titular Sra Ignacia E. Cabral, que
pasa a otro destino, al director de la no 168
de Colonia Caraghatay del mismo territorio,
Sr Federico L. Salveraglio. —

3.- Solicitar del Poder Ejecutivo de la Nación
quiera activar el pedido de jubilación
de la Sra Ignacia E. Cabral, en razón
de hallarse imposibilitada para el ejer-
cicio de la docencia. —

9520 7/31. Probar el contrato celebrado entre el ti-

sitador a cargo de la Inspección Seccional 7a y el Sr. Manuel Blvarez, por el local donde funciona la escuela n.º 10 de Catiló (Tampa), por un alquiler mensual de \$ 100 m/n (cien pesos) a contar desde el 16 de julio de 1931 hasta la fecha en que se entregue la propiedad al locador.

19.586

I/932

1.º Refundir las escuelas nos 1 y 43 de Resistencia (Chaco), que llevará el n.º 1 y continuará funcionando bajo la dirección del titular de la n.º 43, Sr. Luis Díaz Corrales.

2.º Disponer que la directora de la escuela n.º 5 del mismo lugar, Sra. Leopoldina C. Forestier de Sánchez, que cuenta con 27 años de servicios, tiene su salud quebrantada y ha iniciado los trámites de la jubilación ordinaria, pase a prestar servicios a la Seccional de Misiones.

3.º Ubicar en la escuela n.º 5 de Toradas (Misiones) en reemplazo de la titular Sra. Leopoldina C. Forestier de Sánchez, que pasa a otro destino, al director de la n.º 1 de Resistencia (Chaco), Sr. Diógenes B. Zuiroga, de acuerdo a lo dispuesto el 22 de agosto últimos (Expte. 8.100 - 6/932).

4.º Recordar al Sr. Diógenes B. Zuiroga las órdenes de pasajes y las partidas para gastos de movilidad y viáticos que indique la Inspección General de Territorios.

15.734

B/932

1.º trasladar la escuela n.º 84 de Santiago del Estero, de la localidad "Los Varones" a "Cero Puntos", Dpto. de Pellegrini.

2.º Autorizar a la Inspección Seccional respectiva, para formalizar contrato de gratuidad con el Sr. Gallazar Moreno, por el local que

puf

ofrece para el funcionamiento de la escuela n.º 184 en "Caco Tunco", por el término de un año. —

3.º Disponer que la Inspección Seccional de Santiago del Estero, adopte las providencias del caso para que la escuela n.º 184 de su jurisdicción, a instalarse en "Caco Tunco", pueda iniciar su formal funcionamiento al iniciarse el próximo curso escolar. —

9118

9/932

Hacer saber a la H. Sra. Ángela de Jettán, Rectora de la H. H. Escolapias de la Ciudad de Córdoba, que las autorizaciones para ejercer la enseñanza privada, debe gestionarla ante la Dirección General de Escuelas de la Provincia de Córdoba. —

29.752

4/932

1.º Encargar de la dirección de la escuela n.º 167 de Puerto Eugenio San Juan (Misiones) al maestro de la n.º 63 de Itapachiri (Pampa), Sr. Félix Oviedo, conservando su actual categoría, hasta que el Presupuesto permita asignarle la categoría de sus funciones efectivas. —

2.º trasladar, a su pedido, a la escuela n.º 167 de Puerto Eugenio San Juan (Misiones), a la maestra de la n.º 63 de Pampa, Sra. Ernestina Tarda de Oviedo. —

24.247

4/932

Se remite al cargo de Secretario Técnico de la Inspección General de Provincias, al Sr. Francisco Josch, actual Visitador de Escuelas Nacionales. —

15.761

9/932

1.º trasladar la escuela n.º 61 de San Luis, a Kilómetro 2 (F. C. T.), partido de Mercedes, Dpto. de Toderana, debiendo la Inspección Seccional respectiva, adoptar las providencias del caso, para que este establecimiento comience a funcionar en la nueva localidad, al iniciarse

ppf

se el próximo curso escolar. —

2.º Autorizar a la Inspección Seccional de San Luis, para formalizar contrato de locación por la suma de \$15^{ms} mensuales, con el Sr. Leantes Borja, por la casa que ofrece para funcionamiento de la escuela n.º 61 de San Luis en kilómetros 2 (F. C. T.). —

1637

M/931.

1.º Aprobar el contrato firmado entre la Inspección Seccional de Encarnación y Don Antonio Martínez, por un local para funcionamiento de la escuela n.º 117 de Cortaderas de dicha provincia, en el que se estipula un alquiler mensual de cincuenta pesos ^{ms} (\$50) término de 5 años, a partir del 1.º de enero de 1932 y de más condiciones de práctica. —

2.º Exigir al propietario la reposición del usado de ley. —

18.135

M/931.

1.º Hacer constar que el contrato aprobado por resolución del 29 de julio último (f.º 22) es para la escuela n.º 3 de Doradas (Misiones) y no para la n.º 6 del mismo territorio, como por error se consignó. —

2.º Pasar este expediente a Dirección Administrativa a sus efectos. —

20.942

M/932

Tranrogar por 20 días más, los efectos de la resolución de f.º 5. —

8056

R/932.

1.º Dejar establecido que la opción a que se refiere la resolución de f.º 41, debe ser por dos años más en lugar de cuatro, como por error se dispone en ella. —

2.º Autorizar el desglose del original del contrato de locación para la escuela n.º 101 de Rio Negro, a los fines indicados a f.º 43 vta. —

24.251

B/932

Aprobar la siguiente resolución adoptada

puf

por la Presidencia con fecha 5 del mes en curso.
 Autorizar la clausura de las escuelas de la provincia de Gatta, en mérito de lo aconsejado por el Consejo de Higiene de la provincia, con excepción de aquellas que debiendo funcionar con período extraordinario, estén ubicadas en zonas donde, a juicio de las autoridades sanitarias, no exista peligro de propagación de las epidemias. —

23.875

14/9/32

Recordar los cuatro pasajes solicitados por el director de la escuela n.º 158 de Misión, Sr. Rogelio B. Paucayra, a cuenta de haberes. —

12.887

7/9/32

Probar la medida adoptada por la Comisión Seccional de Tucumán al ubicar provisionalmente en carácter de maestra auxiliar en la escuela n.º 301 de su jurisdicción, a la directora de la n.º 279, clausurada, Sra. María M. J. de Torry. —

23.520

8/9/32

1.º. Nombrar maestras de 3.ª categoría, para las escuelas del C.º 8.º que a continuación se indican, a las siguientes personas:
 Esc. n.º 12 M. V. y Profesora en Letras, Sra. Isabel Matilde del Mazo. —

Esc. n.º 6. M. V. Sra. Aurea Tortas de Ferrier. —

2.º. Las directoras de las escuelas deberán exigir de los maestros nombrados, antes de darles posesión del cargo, el cumplimiento del art.º 24 de la Ley 1420. —

23.521

17/9/32

1.º. Nombrar maestras de tercera categoría, para las siguientes escuelas dependientes del Consejo Escolar 17.º, a las personas que se indica. —

Esc. n.º 10. a la M. V. y Profesora de E. Física, Sra. Celia Elida Cuneo, por parte de Doña Mercedes

Filgueira. —
Esc. n.º 18. a la M. N. y Profesora de E. Física, Sra Elena
Pastora-Maria Masotta, por ascenso de doña An-
gela Ridano. —

Esc. n.º 24. a la M. N. Sra Helida Florinda Tereyra,
por pase de doña Juana F. de Duarte. —

Esc. n.º 10. a la M. N. Sra Lilia A. Bantelices de
Canicoba, por ascenso de doña Elvira V. de Far-
cos. —

Esc. n.º 1. a la M. N. y Profesora de E. Física, Sra Es-
ther Silvia Ocio, por ascenso de doña María
Amalia Bantelices. —

Esc. n.º 12. a la M. N. Sra María Carmen Oliver,
por ascenso de doña María Borostina. —

Esc. n.º 24 a la M. N. Sra Gora Correa de de la Coli-
era, por ascenso de doña Gora Featris Tilla.

Esc. n.º 5. a la M. N. Sra María Dora Argentina
de Rosas Torres, por ascenso de doña Enrique-
ta E. J. de Mariani. —

2.º Las directoras de las escuelas, exigirán
del personal nombrado, antes de dar la pose-
sión de sus puestos, el cumplimiento de lo
establecido en el art.º 24 de la Ley 1420. —

19.502 D/32

Tractar en dos notas los descuentos que
correspondan sobre los haberes del personal
de la Repartición, en el ajuste a que se re-
fiere la resolución del 21 de octubre último.

24.305

C/32.

Se dió lectura del siguiente dictamen de
la Comisión de Didáctica. —

"Siendo de conveniencia general para el
H. Consejo, el poder realizar, de modo uni-
forma, encuestas en todo el radio nacio-
nal de su jurisdicción en lo referente
al alumnado, al maestro, a los edificios,

per

y material escolar y a la forma como se practica la enseñanza, a fin de poder retirar conclusiones aprovechables de carácter general que serían incluidas en los cuadros estadísticos o que pudieran motivar resoluciones ajustadas a la realidad de los hechos y requerimientos de cada lugar, esta Comisión Didáctica, ha confeccionado un cuestionario en el cual se encuentran distribuidas por categorías las preguntas indispensables y aconseja la aprobación del mismo y su impresión para fijar como una regla en todos los casos su utilización por Visitadores, Inspectores, etc.

Con este motivo la Comisión Didáctica, aconseja que el H. Consejo resuelva:

1º.- Aprobar el formulario de "Questionnaire" proyectado por la Comisión de Didáctica que se agrega.

2º.- Disponer que Talleres Gráficos de la Repartición proceda a la impresión de 30.000 ejemplares de dicho formulario.

Comisión de Didáctica, noviembre 7 de 1932.

Fdo.- Agustín Braya. Jefe Recalt.

El H. Consejo, resolvió:

1º.- Aprobar el formulario de "Questionnaire" proyectado por la Comisión de Didáctica que se agrega.

2º.- Disponer que Talleres Gráficos de la Repartición proceda a la impresión de 30.000 ejemplares de dicho formulario.

24304

7/932

Encomendar a la Comisión que actúe en la clasificación del personal asumiendo

de por expediente 16.648 - 12/931, la ampliación de la lista de maestros de 2da categoría en 100 maestros más a cuyo efecto la oficina de Estadística deberá facilitar todos los datos que se requiera con ese objeto.

24308

I/931

Vista la nota que antecede de la Inspección Técnica de las Escuelas al Aire Libre, cuyo contenido merece aprobación plena de la Inspección General de Escuelas de la Capital, se resuelve:

- 1.- Ascender a maestra de 1ra categoría, a la actual de 2da de la escuela al Aire Libre N° 3, Sra Celia Cavallo.
- 2.- Ascender a maestra de 2da categoría, a la actual de 3ra de la escuela al Aire Libre N° 6, Sra María Esther Dora.
- 3.- Ascender a maestras de 3ra categoría, a las actuales de 4a. de las escuelas al Aire Libre, Sras Dolanda Pellegritto, Sda Campodónico, Sra Encarnación Catalano, Carmen S. Pereyra y Carmen Adela Burk.
- 4.- Nombrar maestras de 3ra categoría, para las escuelas al Aire Libre, a las siguientes personas: Sra Susana López M. N. y P. en Letras, Sra Beatriz C. Candau, M. N. N., Sra Elvira Carmen Manley, M. N. N., Sra Elsa Dora Greve, M. N. N., Sras Telma Celín, M. N. N., y Guillermina Macchi, M. N. N.; estas dos últimas actuales Celadoras de la Esc. al Aire Libre N° 5.
- 5.- Nombrar maestras especiales de labores, para las escuelas al Aire Libre Nros 4 y 6, respectivamente, a las Sras Eloisa De Elia de Baya Carol y Rosa Pastor de Reguera, la primera M. N., y la última con certificado de aptitud en Economía Doméstica.

186

6º. Nombrar profesoras de Ejercicios Físicos, para las escuelas al Aire Libre nos 5 y 7, respectivamente, a la Maestra Normales y Prof. de Educación Física, Srta Irene García Jaramila y Srta Irma Riboldi de Griffeno.

7º. Nombrar profesoras de dibujo, para las escuelas al Aire Libre nos 3 y 6, respectivamente, a la Srta. Graciana Terroli Ferrara y al Sr. Ernesto Brancibia.

8º. trasladar a la escuela al Aire Libre no 6, a la profesora de música, de la similar no 4, Srta Irma Montalb de Monti.

9º. Conceder el pase a la escuela al Aire Libre no 3, solicitado por la maestra de 3ª categoría de la similar no 2, Srta Lorenza Raquel González.

10º. Subordinar a la Inspección General de Escuelas de la Capital, para distribuir entre las escuelas al Aire Libre, a las docentes nombradas que no tengan ubicación determinada por esta resolución.

11º. Nombrar Celadoras para la Esc. al Aire Libre no 5, a las siguientes personas: Srta ^{Lidia} Estrella Servario, M. V. y a la Srta. Gertha Perales.

Sobre raspado a fo 174 línea 14, fo 185 línea 34 y fo 186 líneas 18 y 19: "sesión", "en", "las" y "nombradas" respectivamente. Vile. Entre líneas a fo 186 renglones 21 y 22 "Bida", "de".

No habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión, siendo las veinte horas y diez minutos.

Lamy

R. Kado